

# raven®

# MY SMART HOME



**Aromatyzery z lampą solną**  
aromatizer with a salt lamp  
ENA004

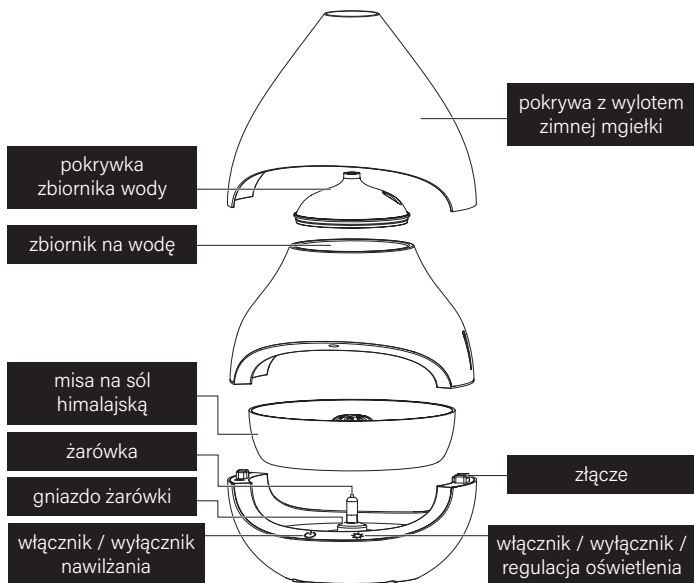


# GRATULUJEMY ZAKUPU NASZEGO URZĄDZENIA I WITAMY WŚRÓD UŻYTKOWNIKÓW PRODUKTÓW MARKI RAVEN!





Przed włączeniem Urządzenia i rozpoczęciem jego użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do wglądu.

## Opis aromatyзера z lampą solną ENA004



## Przyciski panelu sterowania

Symbol	Funkcja	Opis
	Włącznik / wyłącznik	Naciśnięcie przycisku uruchamia Urządzenie. Powne naciśnięcie wyłącza Urządzenie.
	Oświetlenie lampy solnej	Naciśnięcie przycisku uruchamia oświetlenie. Kolejne naciśnięcia zwiększają poziom natężenia oświetlenia (5 poziomów). Szóste naciśnięcie wyłącza oświetlenie.

## ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

---

### Zagrożenia dla osób

- Przed uruchomieniem aromatyzera (Urządzenia) i rozpoczęciem jego eksploatacji dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Stosuj się do instrukcji obsługi przy każdym użyciu Urządzenia. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użycia Urządzenia.
- Niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją użycie Urządzenia stwarza niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.
- Zachowaj instrukcję obsługi Urządzenia na przyszłość. Jeśli przekazujesz innej osobie Urządzenie, dołącz do niego instrukcję obsługi.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, a także osoby niepo-

siadające stosownego doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub osoby te zostały poinstruowane, jak używać Urządzenia, oraz są w pełni świadome związanych z nim zagrożeń i wymaganych środków ostrożności.

- Dzieci nie mogą bawić się Urządzeniem. Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń związanych z używaniem urządzeń elektrycznych.
- Dzieci poniżej 8. roku życia nie mogą czyścić Urządzenia ani go konserwować bez nadzoru osoby dorosłej.
- Trzymaj Urządzenie i jego przewód zasilający z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.



**Ostrzeżenie:** Dzieci nie mogą mieć dostępu do elementów opakowania, ponieważ może to doprowadzić do niebezpiecznego wypadku, np. uduszenia.

- Do zasilania używaj wyłącznie zasilacza dostarczanego z Urządzeniem.
- **Uwaga!** Kryształ soli himalajskiej znajdujące się w zestawie nie są przeznaczone do spożycia.
- Wymieniaj wodę i czyść zbiornik co 3 dni. Przed ponownym napełnieniem zbiornika przepłucz go świeżą wodą z kranu i wyczyść zgodnie z zaleceniami opisanymi w instrukcji obsługi.



**Ostrzeżenie:** Gdy woda nie jest wymieniana, a zbiornik nie jest czyszczony prawidłowo co 3 dni, w wodzie i na elementach Urządzenia, które mają z nią kontakt, mogą namnażać się mikroorganizmy, które następnie są rozpylane w powietrzu, co stwarza bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia.



## Niebezpieczeństwo porażenia prądem

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do zastosowania w warunkach przemysłowych.
- Urządzenie jest zasilane elektrycznie poprzez zasilacz, prądem zmiennym o napięciu 100–240 V~ 50/60 Hz. Przed podłączeniem Urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej sprawdź, czy jej parametry odpowiadają powyższym wymaganiam.
- Nie zanurzaj Urządzenia, zasilacza, przewodu zasilającego ani jego wtyczki w wodzie lub innej cieczy. Zanurzenie w wodzie lub innej cieczy może spowodować porażenie prądem.
- Nie używaj Urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia (m.in. zasilacza, przewodu zasilającego i jego wtyczki) lub jeżeli Urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
- Nie demontuj ani nie przerabiaj Urządzenia, w tym jego przewodu zasilającego ani wtyczki. Samowolna ingerencja grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym oraz utratą praw reklamacyjnych.
- Aby zapewnić prawidłową eksploatację Urządzenia oraz zachować wszelkie zasady bezpieczeństwa, naprawy Urządzenia, w tym wymianę przewodu zasilającego, musi przeprowadzić serwis producenta.
- Wyciągaj wtyczkę zasilacza z gniazdka elektrycznego:
  - przed uzupełnieniem zbiornika na wodę,
  - po każdym użyciu Urządzenia,

- w przypadkach jakichkolwiek podejrzeń dotyczących nieprawidłowego działania Urządzenia,
  - przed czyszczeniem Urządzenia i jego konserwacją.
- Gdy wyjmujesz wtyczkę zasilacza z gniazdka elektrycznego, zachowaj szczególną ostrożność i nie ciągnij za przewód zasilający, lecz bezpiecznie za wtyczkę, przytrzymując drugą ręką gniazdko elektryczne.
  - Nie dotykaj mokrymi rękami Urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej ani gniazdek elektrycznych. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
  - Nie próbuj wkładać żadnych przedmiotów do wnętrza Urządzenia.
  - Nie narażaj Urządzenia na działanie deszczu.
  - Nie pozostawiaj pracującego Urządzenia bez nadzoru.

### **Niebezpieczeństwo uszkodzenia Urządzenia**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do nawilżania pomieszczeń za pomocą wody z dodatkiem kilku kropel olejku eterycznego.
- Używaj wyłącznie czystej, zimnej i najlepiej demineralizowanej wody.
- Zawsze stawiaj Urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni, odpornej na wilgoć.
- Uważaj, żeby przewód zasilający nie stykał się z ostrymi krawędziami ani gorącymi powierzchniami.
- Nie łam przewodu zasilającego ani go nie ściskaj.
- Nie stawiaj Urządzenia na dywanie, wykładzinie, parkiecie lub innych powierzchniach, które mogą ulec zniszczeniu pod wpływem wilgoci.
- Nie stawiaj Urządzenia na podłodze, jeśli używasz podłogowego systemu ogrzewania.

- Nie przenoś Urządzenia z napełnionym zbiornikiem na wodę.
- Nie przechylaj Urządzenia, nie przewracaj go ani nie próbuj uzupełniać lub wylewać wody podczas jego pracy.
- Nie blokuj wylotu mgiełki. Odstęp pomiędzy Urządzeniem a innymi przedmiotami powinien wynosić co najmniej 20 cm.
- Nie dodawaj wody bezpośrednio przez wylot mgiełki – zawsze zdejmuj pokrywę.
- Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, kiedy nie używasz Urządzenia. Zanim je odstawisz, zawsze wyczyść i wysusz zbiornik na wodę.

## ZASADA DZIAŁANIA

---

Urządzenie wykorzystuje przetwornik ultradźwiękowy o wysokiej częstotliwości do rozbicia wody na drobne cząsteczki o średnicy około 1–5  $\mu\text{m}$ . Dzięki temu wydobywa się z Urządzenia delikatna i pachnąca mgiełka. Urządzenie posiada ponadto lampę solną, która dzięki kryształom soli himalajskiej w naturalny sposób jonizuje powietrze w pomieszczeniu.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

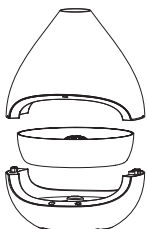
---

- Otwórz opakowanie i wyjmij Urządzenie. Upewnij się, że wszystkie zabezpieczenia zostały z niego usunięte (folia itp.).
- Przed pierwszym użyciem Urządzenia wyptucz czystą wodą i wysusz zbiornik na wodę.
- Złóż Urządzenie zgodnie z sekcją „Montaż Urządzenia”.

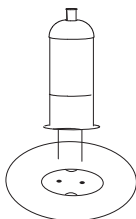
## MONTAŻ URZĄDZENIA

Przed użyciem Urządzenia zainstaluj prawidłowo żarówkę i uzupełnij misę na sól himalajską.

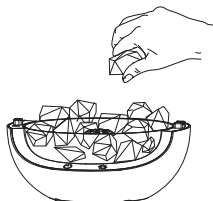
1. Upewnij się, że Urządzenie jest odłączone od zasilania.
2. Zdejmij pokrywę, zbiornik na wodę z pokrywką oraz misę na sól (Rys. 1).
3. Wsuń żarówkę w uchwyt z dwoma gniazdami na piny. Ustawienie pinów żarówki nie ma znaczenia (brak orientacji + / -) (Rys. 2).
4. Nałóż na Urządzenie misę na sól.
5. W misie ułóż kryształy soli himalajskiej znajdujące się w torbie dołączonej do zestawu (Rys. 3).
6. Zamontuj zbiornik na wodę z pokrywką (Rys. 4), a następnie pokrywę (Rys. 5).



Rys. 1



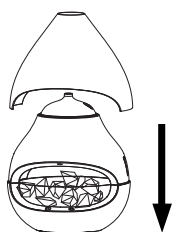
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4





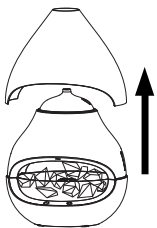
Rys. 5



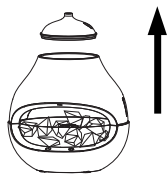
## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

1. Upewnij się, że Urządzenie jest odłączone od zasilania.
2. Postaw Urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni odpornej na działanie wilgoci.
3. Zdejmij pokrywę (Rys. 6) i pokrywkę zbiornika (Rys. 7).
4. Korzystając z miarki, wlej do zbiornika potrzebną ilość wody o temperaturze nieprzekraczającej 40°C (Rys. 8). Upewnij się, że poziom wody nie przekracza poziomu MAX oznaczonego wewnątrz zbiornika.
5. Dodaj 3–5 kropli olejku eterycznego (Rys. 9).
6. Załóż pokrywkę zbiornika (Rys. 10), a następnie pokrywę (Rys. 11).
7. Włóż końcówkę zasilacza do gniazda znajdującego się z tyłu Urządzenia (Rys 12).
8. Włóż wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego.
9. Naciśnij przycisk  , aby Urządzenie zaczęło wytwarzać mgiełkę (Rys. 13).
10. Aby zakończyć pracę, naciśnij ponownie przycisk .



Rys. 6



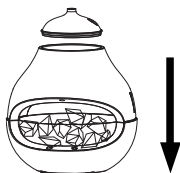
Rys. 7



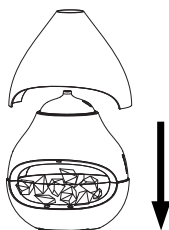
Rys. 8



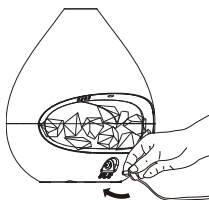
Rys. 9



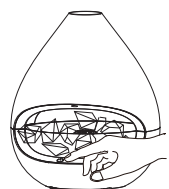
Rys. 10



Rys. 11



Rys. 12



Rys. 13

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE

- Urządzenia możesz używać jako aromatyzera (stosując naturalne olejki zapachowe) lub tylko jako nawilżacza powietrza (używając tylko wody).
- Używaj olejków zapachowych zgodnie z zaleceniami ich producenta.
- Maksymalna pojemność zbiornika (150 ml) wystarcza na około 6 godzin ciągłej pracy Urządzenia. Gdy zbiornik opróżni się, Urządzenie automatycznie wyłączy funkcję nawilżania.
- Funkcji nawilżania i funkcji lampy solnej możesz używać jednocześnie lub oddzielnie.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

Zanim zaczniesz czyścić Urządzenie, odłącz je od źródła zasilania. Do czyszczenia obudowy używaj czystej szmatki.

### Czyszczenie zbiornika na wodę po każdym użyciu

1. Zdejmij z Urządzenia pokrywę i pokrywkę zbiornika na wodę. Podnieś zbiornik.
2. Wylej pozostałą wodę.
3. Przetrzyj zbiornik czystą szmatką lub ręcznikiem papierowym.

**Uwaga!** Uważaj, żeby woda nie dostała się do otworu wentylacyjnego!

## Wskazówki

Aby przedłużyć okres eksploatacji Urządzenia, zalecamy:

- stosować chłodną i demineralizowaną wodę; jeśli masz twardą wodę, zalecamy ją przefiltrować i zagotować, aby zmniejszyć zawartość minerałów w niej;
- wymianę wody w zbiorniku nie rzadziej niż co 3 dni;
- regularne czyszczenie całego Urządzenia, zwłaszcza przed jego odstawieniem na dłuższy czas;
- czyszczenie zbiornika na wodę po każdym użyciu;
- odkamienianie zbiornika na wodę z użyciem letniego roztworu wody z kwasem cytrynowym.

### Uwaga!

**Do mycia obudowy nie używaj silnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, pasty itp. ani materiałów ściernych, które mogą m.in. usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne, takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze itp.**

### Uwaga!

**Nie zanurzaj Urządzenia, zasilacza ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych płynach.**

### Uwaga!

**Nieprzestrzeganie zasad użytkowania i konserwacji Urządzenia zawartych w instrukcji obsługi może prowadzić do jego uszkodzenia, nieprawidłowego funkcjonowania oraz skrócenia okresu eksploatacji.**

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

W razie problemów z Urządzeniem sprawdź, czy jest opisany w poniższej tabeli.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa, lampa nie świeci.	Brak zasilania.	Podłącz wtyczkę do zasilania i włącz Urządzenie.
	Przepalona żarówka.	Wymień żarówkę.
Lampa świeci, ale nie ma mgiełki.	Brak wody w zbiorniku.	Napełnij zbiornik wodą.
Z Urządzenia wydobywa się nieprzyjemny zapach.	Urządzenie jest nowe.	Umyj zbiornik i wymień wodę w zbiorniku na czystą.
	Woda jest brudna albo zbyt długo stała w zbiorniku.	Umyj zbiornik i wymień wodę w zbiorniku na czystą.
Obłok mgiełki jest za mały.	Za dużo osadu mineralnego na przetworniku ultradźwiękowym.	Oczyść i odkamień zbiornik wody i przetwornik.
	Woda jest brudna albo zbyt długo stała w zbiorniku.	Umyj zbiornik i wymień wodę w zbiorniku na czystą.

## **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

---

Przed schowaniem Urządzenia wyczyść je i osusz. Urządzenie przechowuj i transportuj w opakowaniu zabezpieczającym przed wilgocią, kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi. Urządzenie przechowuj w miejscach niedostępnych dla dzieci.

## DANE TECHNICZNE

---

Model: ENA004

Marka: Raven

Produkt: aromatyzery z lampą solną

Zasilanie: 100–240 V~ 50/60 Hz

Parametry wyjściowe: 24 V  $\approx$  0,75 A

Moc znamionowa: 20 W

Klasa ochronności: druga (wzmocniona izolacja)

Pojemność zbiornika na wodę: 150 ml

Efektywność wytwarzania mgiełki: do 25 ml/h

Rekomendowana powierzchnia pomieszczenia: do 15 m<sup>2</sup>

Wymiary Urządzenia: 187 x 175 x 218 mm

Zestaw: aromatyzery z lampą solną, sól himalajska, zasilacz, żarówka x 2, miarka oraz instrukcja obsługi wraz z kartą gwarancyjną

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji technicznej bez uprzedzenia.



## SPECYFIKACJA TECHNICZNA ZASILACZA ZEWNĘTRZNEGO

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Xiamen Innov Electronics Tech Co., Ltd  1F/3F-5F, BLDG 5, NO.943, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-Tech Industrial Zone (Xiang'an), Xiamen, Fujian, China
Identyfikator modelu	IVP2400-0750WG
Napięcie wejściowe	100-240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	24,0 V ---
Prąd wyjściowy	0,75 A
Moc wyjściowa	18 W
Średnia sprawność podczas pracy	85,00%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	80,18%
<b>Zużycie energii w stanie bez obciążenia</b>	<b>0,09 W</b>

## DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektyw 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/EU (RoHS) oraz rozporządzenia Komisji (WE) 1275/2008 (ErP) i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.



## PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU

---



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, i informuje, że zużytego sprzętu nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik powinien sprzęt przekazać podmiotowi prowadzącemu zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącemu system zbierania takich odpadów – w tym oddać do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w odzysku i ponownym użyciu surowców wtórnych, w tym w recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy pomagające zachować wspólne dobro, jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W razie niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.



Symbol ten oznacza, że elementy opakowania nim oznaczone nadają się do recyklingu. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy o usunięcie elementów jego opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

# KARTA GWARANCYJNA

---

# raven

**NAZWA SPRZĘTU**

Aromatyzer z lampą solną

**TYP/MODEL**

ENA004

NR PARTII

DATA SPRZEDAŻY

NR RACHUNKU

PODPIS I PIECZĄTKA  
SPRZEDAWCY

## WARUNKI GWARANCJI

---

- 1. Thing4you z siedzibą w Radzyminie, adres: ul. Janusza Korczaka 89, 05-250 Radzymin, Polska, udziela nabywcy aromatyзера z lampą solną ENA004 (Produkt) 24-miesięcznej gwarancji na wolne od wad funkcjonowanie Produktu, licząc od daty nabycia Produktu przez nabywcę. Paragon lub faktura, wystawione przez sprzedawcę, potwierdzają datę nabycia Produktu.**
2. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Gwarant, w zakresie udzielonej gwarancji, zobowiązuje się usunąć na własny koszt wszelkie wady Produktu, z wyjątkiem wymienionych w pkt 6 i 7 poniżej. Usunięcie wad będzie następować poprzez wymianę wadliwego Produktu na nowy, wolny od wad, w możliwie najkrótszym czasie, jednakże nie dłuższym niż 14 dni.
4. W celu skorzystania z gwarancji nabywca jest zobowiązany zgłosić wadliwość Produktu w punkcie sprzedaży, w którym Produkt został nabyty, oraz dostarczyć tam wadliwy Produkt. Reklamowany Produkt opieczęgowany dowodem zakupu powinien zostać dostarczony kompletny i w stanie czystym.
5. Produkt wolny od wad zostanie, na koszt Gwaranta, dostarczony do punktu sprzedaży, w którym Produkt został nabyty, w terminie określonym w pkt 3 powyżej.
6. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu spowodowanych przez nabywcę (tzw. uszkodzeń mechanicznych) lub wynikających z:
  - użytkowania Produktu i jego instalacji w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - niekompletności reklamowanego Produktu,
  - niezgodności Produktu i dowodu zakupu i/lub gdy zawarte w nim dane są zniszczone i nieczytelne,
  - przechowywania i konserwacji Produktu w sposób niewłaściwy i sprzeczny z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi,
  - napraw lub przeróbek Produktu wykonywanych przez osoby nieuprawnione,
  - dostania się do wnętrza płynów lub ciał obcych na skutek używania Produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - uszkodzenia Produktu z przyczyn zewnętrznych: zjawiska atmosferyczne, wyładowania elektryczne, spięcia w sieci zasilającej itp.,
  - użytkowania Produktu do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach przemysłowych.
7. Gwarancja nie obejmuje także czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest nabywca we własnym zakresie i na własny koszt, np. zainstalowanie Produktu, konserwacja Produktu.
8. Postanowienia gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień nabywców (konsumentów), wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
9. Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli posiada podpis sprzedawcy i datę sprzedaży potwierdzoną pieczęcią firmy lub jednostki handlowej oraz podpis klienta. Karta gwarancyjna nie może zawierać skreśleń ani poprawek.
10. W przypadku zakupu Produktu przez przedsiębiorcę na fakturę VAT, czas obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy.
11. Duplikat karty gwarancyjnej może być wydany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu.
12. Uzyskanie szczegółowych informacji na temat Produktu, w tym zasad i trybu postępowania gwarancyjnego, możliwe jest pod numerem telefonu 22 560 67 27 lub adresem e-mail: [serwis@thing4you.pl](mailto:serwis@thing4you.pl), w dni robocze.

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

.....  
(czytelny podpis nabywcy)

PRODUCENT I DYSTRYBUTOR:

Thing4you

ul. Janusza Korczaka 89

05-250 Radzymin, Polska

---

**raven.pl**